Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 **Bienne Seelanders**	**A**
CLUB 2 **Bienne Skater 90**	**A**

Lieu / Ort / Location / Luogo	**Mettmoos - Bienne**	Date / Datum / Date / Data	**23.03.2018**
Start / Beginn / Début / Inizio	**19:15**	End / Ende / Fin / Fine	**21:10**
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	**A06**		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	130

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	**207800**	**KOLLROS Paul**	
Official scorer / Marqueur	**216432**	**BERNARD Olivier**	
Referee 1 / Arbitre 1	**20821**	**RÖMER Jonathan**	
Referee 2 / Arbitre 2	**9016**	**BOGEN Martin**	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**1**	**2**
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**0**	**0**
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	**0**	**2**
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	**0**	**0**
Penalty / Rigori	**0**	**0**

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
1	**4**

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Skater 90**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	**ESTOPPEY Cyril**				**99219**
21	A	**GURTNER Sébastien**				**201554**
31	G	**FRIEDLI Raphaël**	X	X	X	**203186**
29	G	**VIONNET Nicolas**				**214362**
89		**DONZE Eric**				**206244**
98		**ESTEVEZ Etienne**				**207301**
19		**GURTNER Jérémy**				**202802**
20		**GURTNER Nicolas**				**202477**
71		**HIRT Dominic**				**206013**
28		**MONBARON Vincent**				**96196**
12		**PARATTE Cédric**				**98434**
87		**VUILLEUMIER Morgan**				**210189**
11		**VINALS Joé**				**204285**
TS		**VOIROL Damien**				**2189**
6		**WIDMER Marc**				**204212**

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	BOILLAT Julien		**203232**

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:35	**71**	**12**	**1**				
				TOTAL			**1**
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
02:24	**12**	**2**	**02:24**	**G1**
11:20	**87**	**2**	**11:31**	**I**
12:11	**TS**	**2**	**14:11**	**A**
28:13	**19**	**2**	**30:13**	**E**
45:54	**11**	**2**	**46:50**	**G1**
TOTAL			**10** min	

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	**HEIMBERG Marius**				**207466**
98	A	**PONTI Gaël**				**99000**
33	G	**BERCHIER Romain**	X	X	X	**201123**
88	G	**HAMEL Quentin**				**209246**
73		**ZURBRIGGEN Aloïs**				**202470**
12		**RÜFLI Fabian**				**99154**
67		**VASILE Daniel**				**201435**
TS		**ZIMMERMANN Derek**				**4000**
44		**SCHNEEBERGER Christoph**				**2180**
96		**BERCHIER Maxime**				**216093**
17		**AMARU Danilo**				**205273**

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	LOHR Dieter		**10010**

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:24	**96**	**TS**	**1**				
11:31	**67**	**12**	**2**				
46:50	**67**	**12**	**3**				
47:15	**96**	**12**	**4**				
				TOTAL			**4**
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
01:28	**67**	**2**	**01:28**	**U**
05:13	**90**	**2**	**07:13**	**E**
13:54	**44**	**2**	**15:54**	**A**
17:08	**17**	**2**	**19:08**	**B1**
21:23	**17**	**2**	**23:23**	**G1**
25:29	**17**	**2**	**27:29**	**A**
33:14	**98**	**2**	**35:14**	**A**
TOTAL			**14** min	